

KALINA

Fiore d'Ucraina

Testo e musica di Čarnec'kyj-Antonovych

Traduzione e adattamento per Chitarra di Federico Berti

♩ = 128

The musical score is written for guitar in 2/4 time with a tempo of 128. It consists of five staves of music. The first staff (measures 8-14) includes a 'Rem Glissato' section, a 'Sib/La' section, and a 'La' section. The second staff (measures 15-21) includes a 'Solm' section, a 'Rem' section, a 'Gliss.' section, and a 'Sib/La' section. The third staff (measures 22-28) includes a 'Rem' section, a 'Fa' section, a 'Do' section, a 'Fa' section, and a 'Rem' section. The fourth staff (measures 29-35) includes a 'La' section, a 'Hamm' section, a 'Sib/La' section, a 'La' section, and a 'Rem' section. The fifth staff (measures 36-42) includes a 'La' section, a 'Hamm' section, a 'Sib/La' section, a 'La' section, and a 'Rem' section. The score includes various performance instructions such as 'let ring', 'Hamm.', 'Gliss.', and 'Al Coda'. The lyrics are in Italian and describe the Kalina flower and its significance in Ukraine.

Là ne e el pra to.il fio re di Ka li na chi no sul sen tier
Su que e el fio re pian ge l'U cra i i i i na scu ro.il suo pen
sier Prende re mo quel vi bur no ros so.elo sol le ve re mo.al
lor Torne rà la gio U cra i na.an cor Vo lo o o n ta ri.a
van za no.i com pagni.al san no so.al tar

35 Solm Rem Sib/La La
 Le ca te ne stret te nei cal ca a a a a gni Mo sca

40 Rem Fa Do Fa Rem
 rin ne gar E.i fra tel li dal le sue ca te nen oili be re re mo.al

48 La Sib Rem 3
 lor Tor ne rà la gioia.in U cra i na.an cor Pri ma ve ra.il pr
 La Solm Sib Rem Solm
 a to.è già sol ca a a a to dau na tr ac cia d'or Fu ci li e ri.in

55
 gag gia no.il ne mi i i i co.al cam po dell' o nor

62 Rem Solm Sib Rem
 Pre e n n de rem quel gra noefi nal men te lo rac coglie re mo al l l

67 Fa Do Fa Hamm. Pulloff Rem
 Pre e n n de rem quel gra noefi nal men te lo rac coglie re mo al l l

D.S. al Coda

73 La Sib Rem Rem

8
 let ring -| let ring -| let ring -| let ring -| *mf* let ring

lor Tor nerà la gioia.in U cra i na.an Là ne e el cor

4 Rem Solm/Rem La/Rem Rem

80
 let ring -| let ring -| let ring -| let ring -|

Quando soffia.il vento.della steppa vuol glo rifi car

87 Rem La/Re

8
 let ring -| let ring -| let ring -| let ring -| let ring -| let ring -| let ring

Fu ci lier.di tutta.la.mi li.zia vuol glo rifi

94 Rem Fa Do Fa

8
ff let ring -| *mf* let ring -| let ring -| let ring -|

car Ri sol leve re mo noi la glo riadi quei

100 Rem La Sib La Rem

8
ff let ring -| *mf* let ring -| let ring -| let ring -|

gio va ni vir gul ti.a a l l lor Torne rà la gioia.in U cra i na.an

107 Sib Rem Rem

8
ff let ring -| let ring -| let ring -| let ring -|

gio ia.in U cra i na.an cor